

四川省美国研究中心 季报

2017 年第 1 期

四川省美国研究中心 主办

主编：任显楷

2017 年 4 月 3 日

编者按：

由西南交通大学承建的四川省美国研究中心是四川省首批区域和国别重点研究基地之一。自 2017 年起，四川省美国研究中心每季度刊发季报，以展现中心工作情况，追踪美国研究最新动态，实现美国研究中心的学术定位和咨政功能。

本期季报“中心新闻”版集中 2016 年年末至 2017 年第一季度中心建设和中心工作相关新闻。

2017 年 3 月，美国亚洲研究协会召开年会。这是美国学界亚洲研究的年度盛会，香港城市大学教授、国际比较文学学会会长张隆溪发表主旨演讲，与中国研究相关的“列文森图书奖”颁奖。季报“汉学动态”版对这一重要学术盛会进行了追踪。

本期季报“特稿”版聚焦于中美政治。在特朗普政府对华政策态势不明的情况下，如何解读双边形势，成为学界极为关注的问题。查尔斯顿学院政治学系教授、四川省美国研究中心首席专家刘国力教授和阿肯色大学富布莱特文理学院政治学教授、亚洲研究中心主任，四川省美国研究中心兼职教授曾卡分别带来了他们的分析。

本期季报“书评”版推介的是北京外国语大学顾钧教授的文集《美国汉学纵横谈》。



中心新闻	1
------	---

汉学动态

任显楷	美国亚洲研究协会 2017 年年会	3
吴 健	美国亚洲研究协会颁发 2017 年列文森奖	6

特稿 · 中美政治

刘国力	特朗普新政前景不明	11
曾 卡	特朗普时代中美关系的前景展望	17

汉学书评

刘霁星	顾钧：《美国汉学纵横谈》	20
-----	--------------	----

【中心新闻】

- 2016年12月14日，我院海外院长、美国研究中心学术委员会副主任刘乐宁教授同我院领导及美国研究中心研究人员围绕中心工作展开座谈。美国中心执行主任李成坚教授、副主任俞森林教授、杨安文副教授、研究员唐均、任显楷以及中心秘书刘名扬从各自岗位的角度对中心下一年度的工作提出了意见和建议。（刘名扬）
- 2016年12月19日，美国研究中心执行主任李成坚教授、副主任俞森林教授、研究员任显楷副教授以及秘书刘名扬老师同美国研究中心学术委员会主任、加州大学戴维斯分校的储诚志教授就如何指导中心2017年度工作展开座谈。储教授对中心工作提出6点建议，以“人文、文化”为中心的工作主题，确立了“人文引领、文化融通、立足四川、走向世界”的工作原则。（刘名扬）
- 2017年1月10日，美国研究中心对2015、2016年度立项课题发布结项检查通知。通知要求立项者需填写《四川省区域和国别重点研究基地美国研究中心项目结项申请表》并附项目成果复印件。不能如期结项者需填写《四川省区域和国别重点研究基地美国研究中心项目延期申请表》，说明延期原因及预计结项时间。检查截止日期为6月30日。（刘名扬）
- 2017年3月3日，美国研究中心面向省内外发布2017年美国研究中心课题申报通知。四川省美国研究中心立项项目与四川省教育厅研究项目级别相同，属于省厅级科研项目。项目分为重点研究、一般研究和自筹经费三类。重点考虑的选题方向包括：美国交通研究，中（川）美文化互动相关问题研究，四川在美国的形象研究，中（川）美关系相关热点问题研究，美国语言、教育相关问题研究，美国文学文化研究，中美跨文化认知研究，美国华裔相关问题研究，不同场域的中美言语范式研究以及其他中美相关问题研究。通知要求项目申请人应注重前沿性、原创性、人文性和长效性，充分反映美国研究相关领域的新进展，体现时代特点，坚持基础研究与应用研究并重，尤其欢迎具有全局高度、理论深度、可操作性和重大应用价

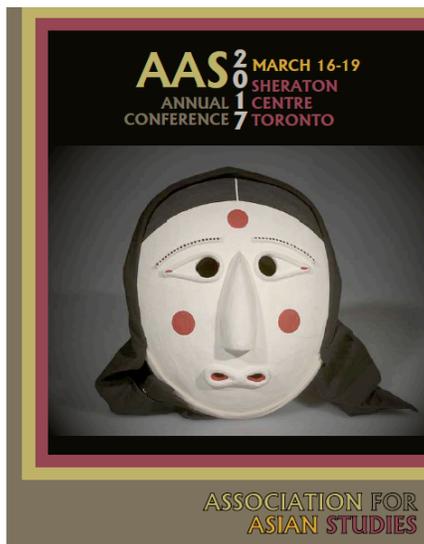
值的综合性选题。项目结果预计在6月中旬对外发布。(刘名扬)

- **2017年3月18日，美国研究中心完成教育部备案材料的填写。**为提高国别和区域研究水平，推进国别研究全覆盖，教育部要对高等学校国别和区域研究中心备案。美国研究中心结合自身发展定位和建设目标，按照本校国际化战略规划，在国别和区域研究工作的认识、研究中心建设规划、咨政研究、队伍建设、学校国别和区域研究人才培养方案、与研究对象国（区域）智库合作情况及中心未来规划等方面进行了介绍，并计划以“人文、文化”为主题，从学术中心、信息中心、资源中心、咨询中心、嫁接中心、协调中心六个层面来开展后续工作，在中国和四川海外形象的动态推广中，思考如何在“一带一路”的宏观战略上解决文化障碍，在文化融通上打造出自己的亮点和特色。(刘名扬)

- **西南交通大学外国语学院特色科研团队美国研究团队成立。**为充分发挥学科带头人及团队的作用，全面落实学院“十三五”学科发展规划所设定的学科与科研发展目标，切实提升学院的学科与科研水平，经学院党政联席会议研究决定，自2017年起，组建特色科研团队。在组建方案中，包括2个区域与国别研究团队，其中一个为美国研究团队。该研究团队由任显楷副教授担任负责人，成员包括王鹏飞教授、王俊棋副教授、张举燕老师、钱亚旭老师、冯抒琴老师、肖红老师。在经过人选酝酿和召集之后，团队于3月初向学院提交了申报书。经教授委员会审查后，团队负责人于3月23日完成并通过了答辩。3月31日学院召开特色研究团队成立大会，会议宣布包括美国研究团队在内的7个研究团队的成立，同时强调了团队建设的目的和对团队的期许、支持及要求。美国研究团队将按照会议工作精神制定2017年工作计划，并开展实施具体的工作。(任显楷)

【汉学动态】

美国亚洲研究协会 2017 年年会



2017 年年会手册封面

2017 年 3 月 16 至 19 日，美国亚洲研究协会（Association for Asian Studies，简称 AAS）2017 年年会在加拿大多伦多召开。

3 月 16 日会议第一天，香港城市大学张隆溪教授做年会主旨演讲。3 月 17 日会议第二天，美国亚洲研究协会主席劳雷尔·肯德尔（Laurel Kendall）女士做主席致辞（Presidential Address）并举行年度颁奖典礼。此外，在 4 天的时间里，年会共召开了 106 场同业会议（Meetings-in-

Conjunction & Affiliate Groups），360 场小组讨论，同时还举行了若干场影片放映会。小组讨论按研究地域组织，涵盖 6 个大类，包括：跨区域研究、南亚研究、东南亚研究、韩国研究、日本研究、中国以及亚洲内陆研究。全部讨论涵盖 32 个学科领域，包括：人类学、考古学、艺术及艺术史、亚洲的美国研究、文献学、商业管理、电影研究、传播学、经济学、教育学、性别研究、地理学、历史学、信息技术、国际关系、语言研究、法学、图书馆学、语言学、文学、音乐和音乐学、表演艺术、哲学、政治学、人口研究、心理学、宗教研究、社会学、翻译研究、城市研究、女性研究、其他。

本次会议与会人员达 3300 多名，其中包括研究生、大学教师，以及来自研究基金、博物馆、图书馆等机构的学者和工作人员。除以个人身份参会的各界人士之外，参加年会的单位还包括大学、研究院所及研究机构、出版社等学术团体。年会为这些机构提供展位，供其展览并宣讲其项目、服务及产品。

3月16日晚6时至7时，张隆溪教授发表了题为“亚洲研究、跨学科与比较工作”（Asian Studies, Interdisciplinarity, and Comparative Work）的主旨演讲。张隆溪教授谈到，在今天这个全球互联一体的时代，没有人可以忽视亚洲对于西方和世界上其他地区的重要意义。亚洲的这一重要性亦是近几十年来人类社会所发生的众多变化的一个结果。张教授指出，亚洲研究本身具有跨学科的属性，在尝试理解不同文化之间的异同时，比较的视野就具有非常重要的方法论意义。由此，当把对亚洲研究的观察上升到更为宏观的层面上时，就可以发现，亚洲研究为讨论人类的多样性问题提供了一个绝佳的论域，其最终希望讨论的问题在于：无论人们在语言、文化、历史、社会以及政治上存在何种差异，但最终把人类社会束缚成一个整体的东西究竟是什么。张教授最后表示，作为亚洲研究领域的学者，同时也是比较文学学者，我们今天正在见证今日世界的重大变化，我们应当面对挑战，同时为整个人类社会贡献一个更加美好、更加和平的生存方式。

张隆溪教授现任香港城市大学比较文学与翻译讲座教授，2016年当选为新一届国际比较文学学会会长。

3月17日上午9点至10点15分，年会举行主席致辞及颁奖典礼。美国亚洲研究协会现任主席劳雷尔·肯德尔女士发表了题为“事物在解体：物质的宗教与腐朽的问题，以韩国、越南以及缅甸为例”（Things Fall Apart: Material Religion and the Problem of Decay with Examples from Korea, Vietnam, and Myanmar）的致辞。肯德尔女士是美国自然历史博物馆（American Museum of Natural History）主席，分管亚洲民族志收藏，其专业领域为人类学。她的这篇致辞通过具体的案例，对亚洲研究领域中的人类学研究视角提供了生动的说明。肯德尔女士所说的“事物在解体”，指的是韩国、越南以及缅甸那些古代绘画和雕像的朽坏。她认为，这些形象艺术作品正在不同的环境下以不同的速度发生衰败。其衰败的快慢取决于它们同自然因素（如空气、水分、土壤以及火等）以及人为因素（如线香的烟熏、酥油祭奠的仪式、人手的摩擦等）之间互相影响的结果。这些古代的形象艺术作品无法保持稳定的形态。它们的这种变动近年来吸引了学者的注意，在社会-文化研究领域、考古学领域，以及哲学领域都产生了具体的研究成果。而肯德尔女士自己所着力的研究对象，包括韩国的萨满教绘画、越南的寺庙塑像，以及缅甸的守护神（nat）

的神像。肯德尔女士指出，这些形象艺术作品的朽坏引发了更为重要的问题，如它们是如何被塑造的、为什么会选择相应的材料来创作这些作品、维护这些神圣形象的人群所承担的关系和义务、对于具体问题不同的处理方式，以及被丢弃的东西变成艺术品得到其第二次的生命。而当这些形象艺术作品的朽坏现状被描述清楚之后，肯德尔女士重视的是它们同当地人对这些形象艺术作品的思想观念的关系问题。换句话说，当地人是如何应对这些物质艺术作品不可避免的恶化的、他们是如何理解这些艺术作品同灵魂的关系的。具体而言，越南小型庙宇中那些重新刷新的雕像警示了什么？缅甸的守护神神像以相对较快的速度腐朽，这一现象同缅甸人对守护神神性的理解是如何与佛陀相联系起来的？韩国古代萨满教绘画里表现了古代市场被取消的场面，这同古代萨满巫师想要给予诸神灵洁净纯洁的座位的愿望有什么关系？肯德尔女士的发言为人类学范式下的亚洲研究提供了一个很好的样本。

美国亚洲研究协会成立于 1941 年，会刊为《亚洲研究》（Journal of Asian Studies），协会网址 <http://www.asian-studies.org>。目前，美国亚洲研究协会已在世界范围内拥有会员约 7000 人，其研究范围从各学科领域涵盖了亚洲所有的国家和地区。

美国亚洲研究协会每年春季召开年会。这是协会一年一度的学术盛典，是全世界亚洲研究领域学者及机构交流研讨的平台。美国亚洲研究协会 2018 年年会将于 2018 年 3 月 22 至 25 日在华盛顿特区（Washington D. C.）召开。目前已可查阅到 2018 年年会的第一号会议通知，更为详细的会议信息将于 2017 年 6 月发布。

参考文献：

1、美国亚洲研究协会 2017 年年会手册：

<https://convention2.allacademic.com/one/aas/aas17/>

2、美国亚洲研究协会 2018 年年会第一号通知：

<http://www.asian-studies.org/Conferences/AAS-Annual-Conference/Conference-Menu/Call-for-Papers>

（四川省美国研究中心 任显楷）

美国亚洲研究协会颁发 2017 年列文森奖

2017 年 3 月 16 至 19 日，美国亚洲研究协会（Association for Asian Studies, 简称 AAS）在加拿大多伦多召开 2017 年年会。在 3 月 17 日年会第二天举行的颁奖典礼上，协会颁发了 2017 年各图书奖项。其中，针对汉学研究领域备受国人关注的“约瑟夫·列文森图书奖”（Joseph Levenson Book Prize, 以下简称为列文森奖）由华盛顿大学（University of Washington）艺术史系副教授 Foong Ping 的《灵验山水：论北宋宫廷绘画的权威性》（*The Efficacious Landscape: On the Authorities of Painting at the North Song Court*）和英属哥伦比亚大学（The University of British Columbia）亚洲研究所副教授雷勤风（Christopher Rea）的《不敬的时代：中国新笑史》（*The Age of Irreverence: A New History of Laughter in China*）获得。

列文森奖是美国亚洲研究协会为了纪念中国近代史学者约瑟夫·列文森（Joseph R. Levenson, 1920-1969）而设立的一个图书类奖项，旨在表彰在美国出版的对中国历史、文化、社会、政治、经济等领域的研究有极大贡献和重要研究价值的杰出学术著作。列文森奖的颁发始于 1987 年，按照学术著作的研究内容分为 1900 年前（Pre-1900）和 1900 年后（Post-1900）两个类别进行评选。列文森奖的评选对研究的学科领域和历史阶段没有限制，但是对于文选类作品、编辑作品和短论等形式不予以考虑。为了迎合约瑟夫·列文森广泛的学术研究兴趣，列文森奖的评选会着重考虑有独到见解和开创性研究的学术著作，并且，获奖作品还必须能够通过促进对于中国的学术研究来拓宽整个学术研究领域。

约瑟夫·列文森系美国著名汉学家，中国近代史研究学者，曾任加州大学伯克利分校 Jane K. Sather 讲座教授。列文森在美国五、六十年代的现代中国学领域有着十分重要的影响，他的代表作有《梁启超与近代中国心灵》（*Liang Ch'i-Ch'ao and the Mind of Modern China*, 1953），三卷本《儒教中国及其现代命运》（*Confucian China and Its Modern Fate*, 1958、1964、1965）。美国汉学研究学者柯文（Paul Cohen）曾经在他的著作《在中国发现历史——中国中心观在美国的兴起》（*Discovering History in China: American Historical Writing on the Chinese Recent Past*, 1984）一书中这样评价列文森：“列文森在探讨近代化和文化演变问题上，锲

而不舍，富有想象，在美国战后数十年研究中国的史家中堪称首屈一指，在许多读者心中他的著作也许是最有说服力的，他在五、六十年代具有巨大魅力，是一位令人不得不正视的人物”。为了纪念列文森在学术领域和教育领域的卓越贡献，后人以他的名字分别设立了两个奖项：其中一个是哈佛大学为奖励在本科教育做出贡献的人士而设立的奖项；另一个就是由美国亚洲研究协会为表彰在美国出版的汉学研究学术著作所设立的“约瑟夫·列文森图书奖”。



Foong Ping

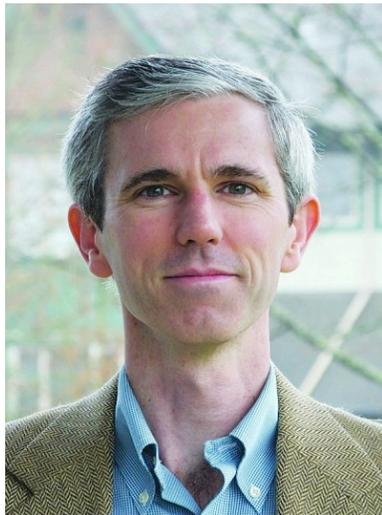


The Efficacious Landscape: On the Authorities of Painting at the Northern Song Court

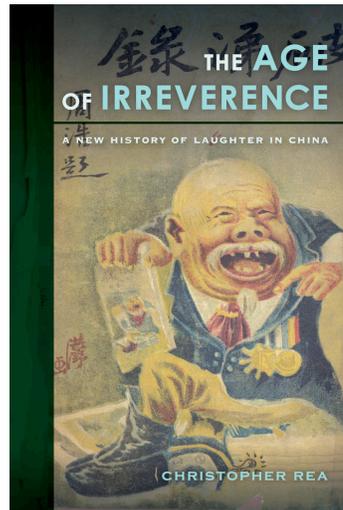
今年获得列文森奖 1900 年前 (Pre-1900) 图书奖的是华盛顿大学艺术史系副教授 Foong Ping 的学术著作《灵验山水：论北宋宫廷绘画的权威性》。Foong Ping 的专业领域为中国古典美术，是一名研究中国水墨画的专家，目前是华盛顿大学艺术史系的副教授，同时还担任西雅图艺术博物馆 (Seattle Art Museum) 下属的中国美术馆馆长一职。Foong Ping 毕业于普林斯顿大学 (Princeton University)，她在普林斯顿大学拿到了中国艺术与考古的硕士学位和博士学位。Foong Ping 在学术领域成就卓著，荣誉颇多。此外，Foong Ping 在学术研究和管理工作方面都有相当丰富的经验，她曾经在大都会艺术博物馆 (Metropolitan Museum of Art)，费城艺术博物馆 (Philadelphia Museum of Art) 和波士顿艺术博物馆 (Museum of Fine Arts) 担任过研究员和讲解员等工作，并且在波士顿艺术博物馆的中国展厅组织过以“宋元两代杰出画作”为主题的中国水墨画展览。她还曾经在加利福尼亚大学伯克利分

校（University of California, Berkeley）和芝加哥大学（University of Chicago）担任副教授，从事教学工作。其获奖作品《灵验山水：论北宋宫廷绘画的权威性》于2015年由哈佛大学出版社出版。在这部学术专著中，Foong Ping 阐释了在北宋时期，山水画如何成为了皇权的象征，后来又如何成为被流放的学者表达失落与不满的工具，以及山水画在扮演这些不同的角色的过程中是如何通过具象和超现实的方式有效地传达其内在含义的。这部著作建立在有关宋朝绘画作品的专题研究上，其细致的研究理路代表了一种融合性的视角，即水墨画如何在十一世纪的艺术、学者和贵族这一宫廷群体中得到发展。Foong Ping 在书中还通过对保存下来的北宋宫廷画师郭熙的著名山水画作进行了详细的视觉分析，分析结果同样表明这些画作中包含完整的政治和文化历史元素。

艺术与政治的研究主题曾经有两次获得列文森奖。芝加哥大学艺术史系教授巫鸿（Wu Hung）的《武梁祠：中国古代画像艺术的思想性》（*The Wu Liang Shrine: The Ideology of Early Chinese Pictorial Art*）和密歇根大学（University of Michigan）艺术史系教授包华石（Martin J. Powers）的《中国早期的艺术与政治表达》（*Art and Political Expression in Early China*）分别在1991年和1993年获得过列文森奖。



Christopher Rea



The Age of Irreverence: A New History of Laughter in China

英属哥伦比亚大学亚洲研究所副教授雷勤风的《不敬的时代：中国新笑史》获

得了今年列文森奖 1900 年后 (Post-1900) 图书奖。雷勤风, 美国文化与文化史学家, 目前是英属哥伦比亚大学温哥华校区亚洲研究所副教授, 主要研究现代中国文学, 代表作有《中国的文学世界主义者: 钱锺书、杨绛和文学世界》(*China's Literary Cosmopolitans: Qian Zhongshu, Yang Jiang, and the World of Letters*) 以及与傅郎 (Nicolai Volland) 合编的《文化经营: 中国和南洋的文化企业家 1900-60》(*The Business of Culture: Cultural Entrepreneurs in China and Southeast Asia 1900-60*)。他的新书《不敬的时代: 中国新笑史》为解读近代中国文化史与文学史提供了全新的角度。晚清以降, 近代中国历史中充斥着苦难、悲痛和无尽的动荡, 然而《新笑史》却告诉我们, 晚清民国也可众声喧哗, 以笑来书写。笑话、游戏、诮骂、滑稽、幽默, 各色笑声各安其位, 在中国面临现代性的焦虑之时, “笑”提供了一种了解中国的不同路径和叙述方式。雷勤风在接受文汇报的采访时谈到了自己研究的初衷与个人兴趣和性格。巨蟒剧团 (Monty Python) 和马克思兄弟 (Marx Brothers) 荒诞而幽默滑稽的表演让雷勤风从小就对笑话和双关语产生了浓厚的兴趣, 也正是这样的兴趣让他对中国的文学产生了一个疑问: 在中国现代文学中, 是否有类似于巨蟒剧团的喜剧作品。雷勤风为了研究这些内容辗转世界各地的档案馆和图书馆收集书籍和报刊资料, 因为留下来的实物资料并不多, 有些甚至在二战期间被损坏, 所以收集资料的过程是雷勤风进行研究遇到的最大困难。雷勤风希望能将这本书作为一部了解中国幽默史的一本教材, 所以全书以五种“喜剧潮流”(comic trends) 作为章节主题, 分别为: 笑话 (Jokes)、游戏 (Play)、诮骂 (Mokery)、滑稽 (Farce)、幽默 (The Invention of Humor)。雷勤风想以此告诉读者关于笑的这些文类在中国是怎么被定义、被模糊以及被政治化的, 所以他认为关键词是一个很好的办法, 很多相似的文章可以通过关键词串在一起, 这样对于读者来说也更容易了解他的研究内容。

美国亚洲研究协会在公布列文森奖的同时也公布了其他的图书类奖项。其中列文森奖 1900 年前图书奖荣誉奖颁发给普林斯顿大学东亚研究系教授 Anna Shields 的《知我者: 中唐时期的文人交情和文人文化》(*One Who Knows Me: Friendship and Literary Culture in Mid-Tang China*)。其他奖项包括以亚洲内陆、日本、朝鲜/韩国、南亚和东南亚为研究对象的图书类奖项, 以及一个以课堂材料为研究内容的奖项。

(西南交通大学外国语学院国际汉语系 吴健)

参考文献：

1. AAS 2017 BOOK PRIZE <http://www.asian-studies.org/AAS-2017-Book-Prizes>
2. The Efficacious Landscape – Foong Ping | Harvard University Press
<http://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674417151&content=bios>
3. The Age of Irreverence - Christopher Rea – Hardcover – University of California Press
<http://www.ucpress.edu/book.php?isbn=9780520283848>
4. 《学人》：“2017 列文森奖得主雷勤风：用幽默理解中国”
<http://whb.cn/xueren/85270.htm>

特朗普新政前景不明

刘国力¹

2016 年末和 2017 年初美国政治经历了 2008 年大选中民主党候选人奥巴马当选总统以来最大的变动。2016 年美国大选中不同思潮尖锐交锋，各种政治力量反复较量。共和党候选人特朗普在初选中击败党内 16 位候选人后，在 2016 年 11 月份的大选中打败了民主党的候选人希拉里。在 2017 年 1 月 20 日的就职演说中，特朗普总统继续强调他的竞选口号“让美国再次伟大”。并高调宣布从此以后他要坚持“美国第一”，使“贸易、税收、移民、外交的每一项政策都要有利于美国工人和美国家庭”。从民主党的奥巴马总统八年执掌白宫到共和党的特朗普就任总统，这标志着美国政治一个时代的结束和一个新时期的开始。在 2016 年的大选中，共和党不仅赢得了总统选举，而且在参议院中取得了共和党 52 对民主党 48 席位的多数，在众议院中共和党以 237 对民主党 193 位议员保持多数。特朗普总统还提名了下一位美国最高法院法官。这将增加最高法院中保守派的力量。目前共和党在美国行政、立法和司法三大部门占有优势。美国内政和外交将发生较大变化。

特朗普上任后，美国白宫的官方网站公布了新政府最重视的六大问题。第一，美国优先的能源计划旨在降低能源价格，充分利用美国的资源，减少对外能源依赖。第二，美国第一的外交政策将强调美国利益和美国的安全。外交的首要重点是要打败“伊拉克和大叙利亚伊斯兰国”（ISIS）和其它激进的伊斯兰恐怖组织。第三，计划创造两千五百万新的就业岗位和使经济增长率提高到每年增长百分之四。第四，使美国军队再次强大。计划增加军费，发展先进武器，增加海军舰艇，加强导弹防御，增强网络防范。第五，加强执法力量，打击暴力犯罪，加强边防保卫，阻止非法移民。第六，采取美国优先的贸易政策，使美国工人和企业能够得益于贸易，让更多工作回到美国。为此，美国退出跨太平洋伙伴关系协定，并准备重新谈

¹ 作者简介：刘国力，美国查尔斯顿学院政治学系教授，四川省美国研究中心首席专家。主要研究领域为比较政治学与东亚国际关系研究。

判北美自由贸易协定。

从特朗普的竞选纲领、就职演说，和政策主张等方面来看，“美国第一”的心态是十分突出的。这一心态有其历史根源和特定的环境。美国从建国初期就强调自身与欧洲旧大陆的区别。华盛顿总统在告别演说中告诫美国人民不要介入欧洲旧大陆肮脏的权力政治和地缘争战。门罗宣言也声明美国不愿意参与欧洲的大国斗争，希望欧洲强权不要干预美洲的事务。第一次世界大战结束后，美国民众强烈期望重新关注自己国内的事务，减少国际参与。由于民众和国会的反对，美国没有参加威尔逊总统倡导的国际联盟。第二次世界大战最终打破了美国的孤立主义传统。美国成为战后国际体系的主要倡导者。马歇尔计划为西欧的经济复兴和发展作出了巨大贡献。美国领导人普遍认为美国的利益与欧洲和亚太等地区的和平稳定及经济繁荣密切相关。

冷战结束以后，美国成为全球化的领导者。虽然美国是全球化的受益者，可是由于分配不均，最大受益者是大资本家和相关利益者。很多老百姓认为自己受到全球化的冲击，实际收入下降，一些人失去了相对稳定和待遇较好的制造业工作岗位。近年来美国国内反全球化的趋势抬头，保护主义的呼声越来越大。“美国第一”的心态反映了保护主义和反全球化的呼声。特朗普认为美国在北美自由贸易协定中没有得到好处，他反对跨太平洋伙伴关系协定，并提出美国要争取更好的对华贸易条件。

“美国第一”的心态和民粹主义密切相连。民粹主义也可以理解为平民主义。它反映了美国普通民众对于政治精英的不信任以及反权威的情绪。美国的民粹主义起源于农民和工人反抗寡头专制的群众性运动。民粹主义者普遍相信主权在民，人民是现代政治权威的根本来源。他们提倡“权力属于人民”、“人民已经发出了呼声”。但其中关键的问题是谁是人民？谁决定谁属于人民？人民怎么样掌握主权和实现权力？民粹主义者坚决反对精英滥用权力。民众希望通过自发的基层的组织来解决许多社会经济问题。他们要求政府尽量减少对民众生活的干预。近年来美国经济不平等非常严重，两极分化逐步加剧，贫富差距不断扩大，进而加深社会矛盾。

特朗普观察到民众对经济不平等和全球化的不满，他利用了民众对于民主党和共和党建制派普遍不满的情绪。他打着为广大被政治家们遗忘的劳动大众谋利益的

旗号，争取到了许多选民的支持。特朗普虽然赢得了选举人票当选总统，可是希拉里赢得的普选票比特朗普多出了将近三百万张。这说明共和党和民主党在全体选民中的支持度仍然相差不大。2016 年的大选并没有改变共和党和民主党尖锐对立的情况。美国主流政治思潮包括自由主义和保守主义。根据盖洛普的民调，从 1992 年到 2015 年，美国人自称为自由主义者的从 17% 上升到 24%。同期自称保守主义者的从 36% 微调至 37%。而自称是温和派的从 43% 下降到 35%。从 1988 年到 2015 年，民主党人在美国人中的比重从 36% 下降到 29%，共和党人从 31% 下降到 26%，而独立派从 33% 上升到 42%。因此，争取中间选民成为美国政治候选人取胜的关键。特朗普认为“美国第一”是争取多数选民支持的一个法宝。

“美国第一”的政策能否得到实施，要看特朗普新政府能不能把响亮的口号变成切实可行的具体政策，关键是要看白宫能不能争取到国会多数的支持。从奥巴马总统执政的经历来看，总统得不到国会的支持，就很难做成事情。奥巴马在 2009 年刚上台的时候，民主党在国会占多数。他利用民主党的多数席位在没有任何共和党议员支持的情况下强行通过了奥巴马医保法案，并认为这是他最重要的政治成就。而在民主党失去国会多数以后，奥巴马在很多事情上都无能为力。在 2016 年的竞选期间，特朗普曾对选民说将废除奥巴马医保法案，并用他的新方案替代。特朗普刚刚上台，就宣布要废除奥巴马医保法案。特朗普总统和美国众议院议长保罗·瑞安都把通过新的医保改革法当成是当务之急。3 月 24 日，特朗普和瑞安被迫撤回众议院就医保法案的投票，因为这一法案得不到所需的至少 215 张共和党人的投票支持。特朗普此前反复警告共和党人，若他的议案不被通过，则意味着奥巴马医保仍将被继续执行下去。而民主党人一致坚决反对特朗普医保法案。尽管所有共和党人都想废除奥巴马医保法案，但是共和党内部对于新医保法案分歧严重，不能达成一致。一些共和党人对这一法案中过多削减健康保险内容感到不满；另一些则觉得变化幅度还不够大。特朗普总统认识到执政比竞选要艰难得多。瑞安在奥巴马执政期间一直扮演反对派角色，现在他承认，虽然现在共和党执了政，但要把本党的政策主张变成正式的法案依然是很复杂和困难的事情。

“美国第一”的政策能否推行，有赖于联邦政府和地方政府的配合。美国从建国之日到现在，联邦政府与州政府及地方政府之间的权力斗争从来就没有停止过。

联邦主义一方面界定了联邦政府的权限，另一方面又强调所有宪法没有明确规定属于联邦政府的权力都属于地方政府和人民。在长期的政治实践中，美国联邦政府的机构日益庞大，政府开支日渐上升，联邦政府在政治经济生活中的作用越来越大。很多人对此高度警惕和强烈不满。州政府可以采取和联邦政府不一致的政策。例如，加利福尼亚州州长布朗已经公开表示，加州反对特朗普政府歧视移民的政策。加州在应对气候变化等方面也采取了不同于联邦政府的政策。三权分立，相互制约的体制对总统的权力形成有效制约。例如，特朗普总统发出行政命令限制七个以穆斯林为主的国家的人民进入美国。美国联邦法院法官宣布这一命令违法。随后，特朗普命令限制六个国家的人民入境美国。两位联邦法院法官又判决总统的命令违法而不能执行。

特朗普代表了美国一大部分人不满现状，力求使美国更强大的愿望。其新政在实施过程中将会遇到多方阻力。作为一个法治国家，美国多年来形成的根深蒂固的法律体系不可能随着行政当局的更换而立即改变。要改变法律需要一个十分复杂和漫长的程序。美国的联邦政府拥有一个庞大的官僚体系，联邦政府各部门都有严密的规章制度和行为规范。这些规章制度不可能随着总统和内阁的变更而突然改变。国家机器本身有强大的惯性，要想突然转向是十分艰难的。任何客观的分析都不应该低估美国根本法律和重大政策的连续性。例如美国联邦政府的预算中关于社会安全、老年人和低收入者的医疗保险、农业补贴等项巨额开支，不论谁当总统都必须依法支付。当代福利国家的社会契约是好几代人共同形成的。由于人均寿命延长和经济增长减缓，今后美国的退休养老、社会安全、健康保险等费用将有增无减。而在竞选政治的压力下多数候选人只谈减税，不敢也不愿意提增加税收。这就会使得政府财政赤字严重，福利制度难以持续。

美国联邦政府将近 20 万亿美元的财政赤字对政府的重大社会经济政策形成严重的制约。特朗普新政的一项重要内容是削减联邦税收计划，这一政策的实施将对联邦财政产生深远的影响。如果财政赤字增加，将会限制新政府雄心勃勃的基础建设计划和大规模增加国防预算的计划。特朗普近期公布了其联邦预算大纲，提议增加国防开支 540 亿美元，相应地削减美国国务院、联邦政府住房与城市发展部、美国国家环境保护局等非国防部门的开支，并大规模取消其他联邦项目。计划大幅改

造联邦政府是特朗普这一预算蓝图显著的特点，其计划削减环境保护局 31%的资金，国务院 28%的开支，住房与城市发展部的资金被削减 13.2%，而提供给公共广播公司、博物馆和图书馆服务学会、美国国家艺术基金会、美国和平研究所等机构的资金则为零。特朗普政府将在 5 月公布详细的预算案。根据该预算蓝图，特朗普希望增加 540 亿美元的国防开支，为其建造边境墙提供资金，以兑现其在竞选中的承诺。预算提案还将资源偏向打击恐怖主义和网络犯罪、执行制裁措施、打击非法移民，并且防止政府部门浪费。特朗普的预算案描述了政府优先事项的大致轮廓，当然这些都必须得经过国会批准才能生效。

检验“美国第一”的政策效果，不仅要看美国内部的反应，而且还要看其它国家如何应对。特朗普刚上台就宣布要实现他的竞选诺言，在美国和墨西哥的边境上修一道墙，并扬言要墨西哥支付修墙的费用。墨西哥政府绝对不会接受这一要求。白宫发言人表示美国考虑对从墨西哥进口的货物征收 20%的税费来支付修墙费用。这一想法能否得到国会支持还不清楚。即使得到国会的支持，墨西哥会采取什么应对措施呢？如果真的对进口物品增加税收，物价必然上涨，最后买单的还是美国的消费者。

特朗普“美国第一”的心态根深蒂固。一个国家重视自己的利益是自然的。但如果过度强调自身利益而不顾其他国家的利益，那么美国自身的利益可能也得不到保障。特朗普总统有长期经商的背景，他一定知道在商业交往中只让一方得到好处的生意是不可能持续的。平等协商和互利共赢是正道。特朗普新政要取得成效，必须同时考虑美国的利益和尊重其他国家的正当权益。否则“美国第一”的愿望将会离实际越来越远。

特朗普在 2016 年竞选期间对奥巴马的对华政策提出过批评，宣称他如果当选总统将采取在经济贸易方面更强硬的对华政策，要宣布中国为货币操纵国并增加中国产品进入美国的关税。在他当选后和正式就职之前，特朗普对中国的贸易政策提出批评，并表示“一个中国的政策可以谈判”。中国政府则重申“一个中国”是中美关系的政治基础，离开了这个基础就谈不上发展中美关系。特朗普正式就任总统以后，在对华政策上采取了谨慎的态度。2 月 9 日，特朗普总统和习近平主席通电话。习近平主席祝贺特朗普正式就任美国总统，感谢特朗普 2 月 8 日来信就元宵节

和中国农历鸡年向中国人民致以节日祝福，对特朗普表示愿意努力拓展中美合作、发展惠及中美两国和国际社会的建设性双边关系表示高度赞赏。特朗普表示，很高兴同习近平主席通话，美中保持高层沟通十分重要。特朗普强调充分理解美国政府奉行一个中国政策的高度重要性。美国政府坚持奉行一个中国政策。美国国务卿蒂勒森在3月份访问了中国、日本和韩国。这次访问的一个议题是朝核问题。3月19日，习近平主席会见首次访华的美国国务卿蒂勒森。习近平指出，当前中美关系发展面临重要机遇。中美两国完全可以成为很好的合作伙伴。只要双方坚持这个最大公约数，中美关系发展就有正确方向。蒂勒森表示美方愿本着不冲突不对抗、相互尊重、合作共赢的精神发展对华关系，不断增进美中相互了解，加强美中协调合作，共同应对国际社会面临的挑战。特朗普总统邀请习近平主席于2017年4月6-7日访问美国。相信这次访问对于中美关系的稳步发展具有深远的影响。从上述情况可以看到，特朗普的对华政策正在逐步形成。中美两国有广泛的共同利益，也有矛盾和分歧。一方面要加强高层交往，另一方面必须增进民间交流与合作。美国每次大选和政府更替后，在对华政策上都有一个过渡调整的时期。从长远来看，两国人民的密切交流和友好合作，经贸关系日益频繁，政治外交方面的不断沟通，有利于避免对抗、拓展合作。

简而言之，当前美国政治处在迅速变化和调整的时期。特朗普总统有关限制一些伊斯兰国家旅行者进入美国的行政命令遭到联邦法官的阻止；总统支持的医保法案在国会没有得到足够的支持；共和党在2016年大选中最重要的关于医保改革的主张在2017年3月严重受挫；特朗普总统和国会的共和党领导人都承认在近期无法通过新医保法案，奥巴马医保法继续是美国的法律；特朗普和国会的共和党领导人近期将致力于税务改革和通过联邦预算等事务，税务改革和联邦预算关系到各个党派、众多利益集团以及广大民众的切身利益，围绕这些问题展开的斗争必将异常激烈。特朗普新政开局不利，前景尚不明朗。

特朗普时代中美关系的前景展望

曾卡²

在 2016 年的美国总统大选中，中国在特朗普有关外交与经济政策的演说中受到了不少的关注。不管是在贸易还是在“一个中国”或者在东海或南海航行自由的问题上，特朗普都表现出要在经贸、军事及政治问题等多方面重新审视中美关系的强硬态度。这种强硬态度的倾向在特朗普就任以后也得到了一定的表现。本文将着重介绍目前美国学术圈与智库就中美关系在特朗普政府时代可能的走向以及美国未来对华政策的讨论。笔者认为，中美关系在特朗普政府下到达了一个危机四伏的转折路口，不确定性与竞争性都大大增加。但是这并不意味着中美关系一定会出现新的冷战。由于中美关系一向都是竞争与合作并存的态势，美国在一些双方有共同利益的领域仍然有继续合作、以减少对其自身利益损害的可能性的需求。因此特朗普政府所面临的一项主要任务是制定出一套可行的对华政策，以减少中国对美国利益有直接挑战的顾虑，同时增加可以通过与中国合作来维护其在一些领域的利益的可能性。¹

自从其当选以来，特朗普政府的一些政策延续了其在大选中的强硬论调，加大了中美双方的不信任，以至于一些分析认为美国长期以来以基辛格路线为主导的对华政策时代将面临结束的可能。² 比如说，特朗普当选以后，在 2016 年 11 月份与日本首相安倍的会谈中明确说明了日本是美国在远东的战略盟友。12 月初给蔡英文的电话不仅是 1979 年以后中美关系中首次出现的情况，也表明了特朗普可能就美国与台湾的关系而承担与北京关系紧张的后果。

除此之外，特朗普政府在对华政策上还表现出了极大的不一致性。他在推特上的表态、政策发言，及其一些高级顾问的言论也说明了白宫内部的政策不统一。这有可能会进一步加深美国对亚洲政策的不确定因素。在这种背景下，中美关系可能在一些问题上产生冲突。其中冲突可能性最大的将有可能是台湾问题、贸易政策，

² 作者简介：曾卡，美国阿肯色大学富布莱特文理学院政治学教授、亚洲研究中心主任，四川省美国研究中心兼职教授。

以及南海问题。美国康奈尔大学政府系教授杰西卡·陈·外斯认为，由于中国认为台湾问题是没有谈判协商的余地的，如果特朗普政府无视“一个中国”的政策的话，中国将不可能做出妥协，而这将会大大增加台海危机发生的可能性。另外，如果特朗普如竞选中所承诺的那样，对中国产品征收高额关税的话，那么双方有可能会展开贸易战。此外还有迹象表明特朗普有可能会把贸易与台湾问题挂钩，这将进一步增加美国和中国在多项问题上发生冲突的可能性，并导致美国失去其亚洲盟友的信赖。³

那么特朗普采取强硬政策的倾向是否会得到缓和？目前也有理由认为有一系列因素可能会对特朗普的对华政策有所制约。首先，中美关系的复杂现实、反恐行动、应付核扩散和其它一系列经贸问题也有可能迫使特朗普采取相对而言不太强硬的对华政策。其次，如果美国要在如南海问题上对中国进行威吓，阻止中国建设岛屿的话，美国需要较大幅度地增加其在太平洋，特别是在南海的海军力量。此外，与特朗普政府关系密切的专家还建议加强台湾的军事与外交地位，同时与其它国家一起形成一个联盟来制约中国。然而，不少专家怀疑美国是否有足够的资源在短时期内在太平洋地区增加海军实力。目前美国在一些国内问题上（如基础设施建设和教育问题）都需要进行大量地投资，这会在一定程度上限制其在军事力量上的投资。另外，中美两国的经济存在高度依赖性，这也会给双方今后的合作创造良好的环境。最后，由于特朗普的务实作风，在意识形态上没有包袱，因此有可能不会将美国的标准与观念强加于中国。⁴

总的来说，中美双方都将会经受特朗普政府对华新政策的考验。中美关系可能同时出现冲突与合作的态势，甚至在某些方面会有所突破。在很大程度上来讲，具体的结果还取决于双方领导人的智慧与技巧。如果双方政府都能制定一套有效的双边政策，那么中美关系将会有可能走出目前危险的阶段，避免出现较大的不稳定性的可能。

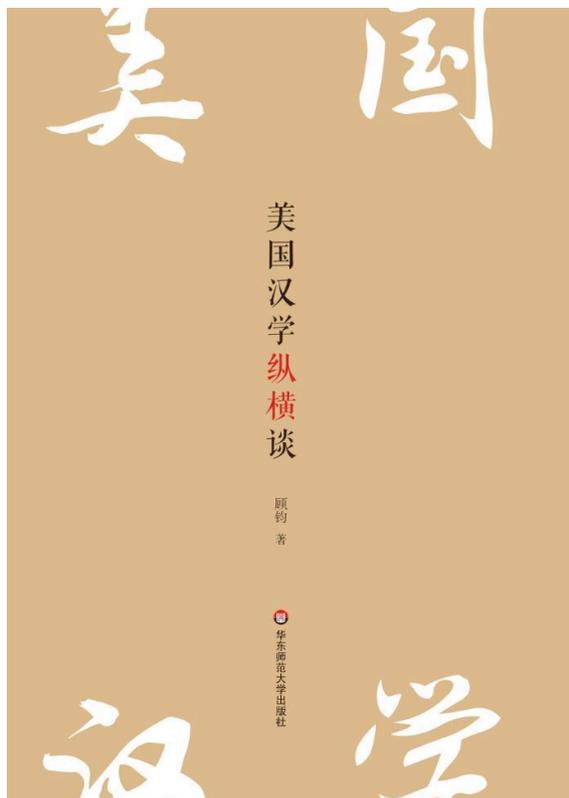
参考文献:

1. John Pmpfret, "How Trump Could Put U.S.-China Relations on the Right Track," *Washington Post*, February 6, 2017; Orville Schell and Susan L. Shirk, chairs, *U.S. Policy Toward China: Recommendations for a New Administration*, Asia Society Task Force on U.S.-China Policy, February 2017.
2. David Gosset, "U.S.-China Relations in the Trump Era." *Huffington Post*, December 16, 2016.
3. "US-China Relations in the Age of Trump: A China File Conversation," January 18, 2017.
4. Andranik Migranyan, "Predicting the Future of the Relationship on Trade, Defense, Geopolitics and More." January 25, 2017.

【汉学书评】

顾钧：《美国汉学纵横谈》

（上海：华东师范大学出版社：2016 版）



《美国汉学纵横谈》是北京外国语大学顾钧教授的文集。顾钧教授 1972 年生于江苏省，2001 年毕业于北京大学比较文学和比较文化研究所，获文学博士学位。后顾钧教授在英国伦敦大学，美国耶鲁大学任访问学者。顾钧教授现为北京外国语大学国际中国文化研究院（中国海外汉学研究中心）副院长。顾钧教授长期潜心研究美国汉学史和中西文学交流史，代表性译著如《卫三畏生平及书信》（广西师范大学 2004 版），出版学术专著有《卫三畏与美国早期汉学》（外语教学与研究出版社 2009 版）、

《鲁迅翻译研究》（福建教育出版社 2009 版）、《美国第一批留学生在北京》（大象出版社 2015 年版）以及文集《美国汉学纵横谈》。

《美国汉学纵横谈》由华东师范大学出版社于 2016 年 12 月出版，共 251 页，是顾钧教授的学术随笔集，其中收录了他自 2009 年到 2016 年在《读书》、《中华读书报》、《博览群书》等期刊上发表过的 40 篇论文。这些论文大都篇幅较短，既有学术研究的专业性，又有随笔文章的趣味性；既可作为汉学学者的参考书，又是汉学爱好者的趣味读物。虽然顾教授称之为自己在“雅俗共赏”方面的第一次尝试和

努力，但这种尝试显然是非常成功的。该文集共分为三大板块，分别为“19 世纪的美国汉学”、“20 世纪的美汉学”以及“典籍英译”。前两个板块研究了卫三畏（Samuel Wells Williams）、顾立雅（Herrlee Glessner Creel）、卜德（Derk Bodde）等众多美国汉学家，以及这些学者在美国汉学发展历程中的经历、观点和主要作品等，其中叙事、评人、品学相互融通，以时间为主线，俨然为读者描绘了一副美国汉学的历史图景，宏大而不失细腻。第三个板块主要研究了中国古典典籍的英译情况，从另一个角度考察了美国学者对中国古代典籍的研究与传播。其所涉及的典籍包括文学与历史门类，典籍覆盖了古代与近代，研究方向包括版本的考察与字词的推敲。所有这些讨论，内容详实、结构清晰，读来让人手不释卷。

《美国汉学纵横谈》既是学术的研究，也是历史的探索。顾钧教授的 40 篇文章均立足于对史料文献的准确收集和深度分析，所有的分析评论都体现了作者对历史的考察与尊重。在本书的 20 页到 24 页，作者探讨了美国汉学家卫三畏与中国学者戈鲲化之间的交往。学界此前已有针对卫戈二

人交往的史料研究（如张宏教授在 2000 年编著出版的《戈鲲化集》里就有这方面的详细资料），顾钧教授在处理这一题目的时候，下功夫收集了更多的资料。他在耶鲁大学所藏的卫三畏档案中找到了戈鲲化解答卫三畏疑问的信件，从而进一步证明了中国学者戈鲲化在卫三畏的汉学研究中所扮演的解惑角色。这种孜孜不倦的挖掘精神不仅为顾钧教授的研究注入了新的血液和活力，更让其拥有机会获得更新的发现。在《美国汉学纵横谈》的 199 到 206 页，顾钧教授探讨了《聊斋志异》在西方的最早译介。在对《聊斋志异》的译介研究中，对于谁是西方译介第一人，学界出现过争议。王丽娜认为卫三畏是《聊斋志异》单篇译文最早的发表者。卫三畏翻译的《种梨》与《骂鸭》收在他 1848 年编著的《中国总论》（*The Middle Kingdom*）中（《中国古典小说戏曲名著在国外》，1988）；而王燕认为德国传教士郭实猎（Karl Friedrich August Gützlaff，另有译名作“郭实腊”）才是《聊斋志异》的最早译者，因为他于 1842 年在《中国丛报》（*The Chinese Repository*）上简介了其中的九篇小说，比卫三畏的作品早六年

（《明清小说研究》，2008）。但顾钧教授通过对资料的收集，对上述两位学者的结论都提出了质疑。顾钧教授考察卫三畏 1842 年出版的《拾级大成》后发现，这本书里的《种梨》、《曹操冢》、《骂鸭》已算得上是真正的翻译作品。虽然《拾级大成》和郭实猎的文章都发表于 1842 年，但郭的文章只是对某些篇章的粗陋陈述，根本算不上翻译，由此可以认为，卫三畏才是《聊斋志异》的西方译介的第一人（顾钧 2016：202）。这一结论不仅推翻了王燕的研究、修正了王丽娜的结论，更用史实和文献为卫三畏在汉学研究中所做出的贡献给予了证实与肯定。

《美国汉学纵横谈》里面所涉及的学者和事件有不少都是以往学界所关注过的，但同样的学者和事件在顾钧教授的笔下却焕发出新的活力，产生出新的价值。个中缘由就在于顾钧教授研究的角度新颖，从别人未曾涉猎的层面挖掘出更多的学术价值。与以往学者论述美国汉学之父费正清（John King Fairbank）在汉学研究领域的显著成就不同，顾钧教授在本书的 81 到 86 页探讨了费正清的汉语学习问题，介绍了费正清从自学到留学

的汉语学习历程。费正清的汉语水平始终很一般，尤其是他的口语，这样的人是如何在汉学研究界取得如此成绩的呢？作者认为这源于费正清所使用的科学的研究方法。顾钧教授总结认为，费正清以哈佛为研究基地开创的汉学研究模式具有三个特点，其中第二个特点，也是费正清着重强调的，便是在语言技能之外更强调学术训练，特别是要训练各种社会科学方法（顾钧 2016：85）。通过对费正清汉语学习经历的研究，通过从新视角得到的观察，顾钧教授不仅更加全面地揭示了费正清的汉学研究历程，更强调了自费正清以降美国汉学研究领域的新态度：学者们应该更加注重学术的训练，注重各种科学研究方法的使用，从而使对中国的研究变得更加地科学和系统。

在《美国汉学纵横谈》的第三部分，顾钧教授研究了许多美国汉学家们对中国典籍的英译。学界对这些英文译作的评价历来自自然是毁誉参半。但顾钧教授不同于以往的研究者们，他在评价这些典籍的英译时，超越了简单的文字之限，将其放入更宏大的历史背景中来论述其优劣。在本书的 194 到 199 页，顾钧教授探讨了赛珍

珠（Pearl Sydenstricker Buck）英译的《水浒传》。长期以来，学界对赛珍珠的水浒英译毁誉难断。不同学者们更多地是从各种各样的翻译视角和文学视角出发，从翻译的策略、目的以及语言修辞等角度对其进行评判。如果不能打破这种长期以来形成的研究范式，这种定论难下的局面也就很难有所突破了。顾钧教授虽然也认为赛译版水浒在某些字句的翻译上过于拘泥于原文，对原文某些地方的理解也有所偏差，但作者仍然定义其为上乘译作（顾钧 2016：196）。因为顾钧教授没有对译文的文字做过多计较，而是回到译者的初衷，回到美国汉学的发展历程中来对其进行考察。从这几个角度说，赛珍珠是将一部中国的好故事介绍到了美国，在美国汉学的发展史上又增添了浓墨重彩的一笔。在这宏大的历史背景下，赛珍珠翻译的《水浒传》自然有其不可磨灭的价值。

对历史的追溯，对学术的孜孜不倦并不是研究的终极目标，顾钧教授在《美国汉学纵横谈》中回顾美国汉学的过程中并不是为了研究而研究，而是注重以史为鉴，立足当下，对当下的学术建设和文化传播做出贡献。

笔者认为，顾钧教授将他的美国汉学研究成果编辑成册，更多地是为了为今后的汉学研究提供可供参考的内容。比如，本书 125 页到 132 页探讨了民国时期北京的学术地位。这一部分清晰地传达了顾钧教授这份学术建设的情怀。20 世纪 20 年代西方和日本的汉学研究发展迅速，这让当时的学者们开始怀疑北京的正统汉学中心地位。顾钧教授在文章中从三个方面坚定了北京的中心地位（顾钧 2016：131）。这种对历史的证明在很大程度上也为今天的人们树立了对中华文化的自信。在此基础上顾钧教授进而指出，20 世纪 30 年代的北京已成为过去，但他提供的范例完全可以为今天所借鉴。北京当年的学术中心地位是靠众多优秀学者支撑的，我们今天应该做的正是增强北京和中国的学术魅力和精神魅力（顾钧 2016：132）。要想加强我国的汉学研究中心地位，将中国的汉学研究发扬光大，这种学术建设和精神建设的责任便是我们今天所有汉学研究者都应该承担起来的。

虽然顾钧教授所著的《美国汉学纵横谈》囊括了四十篇论文，其中的评人、叙事、论学都新颖详实，各部分之间即相互贯通又脉络清晰，但其

中也些许遗憾。书中对美国汉学的介绍只截止到 20 世纪中期。但实际上，顾钧教授对二战后至今的美国汉学发展情况也有不少研究，比如他于 2011 年发表在《国外社会科学》上的文章《美国汉学的历史分期与研究现状》就对美国汉学界较为切近的研究有所涉及，只可惜这些内容没有收录到这部文集中，不免让读者们感到遗憾。另外，对于某些研究问题，这部文集也没有给出确切的结论。比如本书中 40 页到 44 页在探讨最早去到美国的中国人时，顾钧教授目前能够收集到的文献表明，在 19 世纪早期，有一批中国人去到过美国，但对这批中国人此后的情况则再无所知，至今没有任何资料能够解释他们是如何湮灭

在历史洪流当中的。另外，还有关于最早去到美国的中国女性。现在仅知道她们是作为展品被带去美国的，但其他更为丰富的细节却无从考证。这些无法确定的问题不仅仅是阅读本书时所留下的遗憾，也是整个美国汉学研究中的遗憾。这些问题需要更多的史料文献来予以解答。

《美国汉学纵横谈》集结了顾钧教授自 2009 年到 2016 年在美国汉学研究领域中的重要成果，其学术的严肃性和随笔的轻松感相得益彰、收放自如。书中的少许遗憾丝毫没有让这部文集有所失色，反而让读者更加欲罢不能，激励着我们做出更多的研究去挖掘其中的深意，还原历史的真相。

（西南交通大学外国语学院英语系 刘零星）

参考文献：

- 1、顾钧.美国汉学分期与发展[J].北京：中华读书报 2(2011):49-32.
- 2、顾钧.美国汉学纵横谈[M].上海:华东大学出版社，2016.
- 3、王丽娜.中国古典小说戏曲名著在国外[M].上海：学林出版社，1988.
- 4、王燕.试论《聊斋志异》在西方的最早译介[J].江苏：明清小说研究 2(2008):214-226.

报送：四川省教育厅、四川省外事办公室

抄送：西南交通大学校办、西南交通大学文科处、西南交通大学对外合作与联络处、西南交通大学国际合作与交流处

本期供稿单位：四川省美国研究中心、西南交通大学外国语学院国际汉语系、西南交通大学外国语学院英语系、美国查尔斯顿学院政治学系、美国阿肯色大学富布莱特文理学院政治学系

2017年4月3日印发
